

**HANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL**

**»»» WARMHOUDLADE
TIROIR CHAUFFANT
WARMHALTESCHUBLADE
WARMING DRAWER**

WL14_---

NL	Handleiding	NL 3 - NL 10
FR	Manuel	FR 3 - FR 10
DE	Bedienungsanleitung	DE 3 - DE 10
EN	Manual	EN 3 - EN 10

Gebruikte pictogrammen - Pictogrammes utilisés

Verwendete Symbole - Pictograms used



Belangrijk om te weten - Important à savoir - Wichtig zu wissen - Important information



Handig om te weten - Pratique à savoir - Praktisch zu wissen - Nice to know

Uw lade

Inleiding	4
Installatie	4
Inbouw	5
Vóór het eerste gebruik	5
Bedieningspaneel	6

Bediening

De warmhoudlade gebruiken	7
---------------------------	---

Onderhoud

De lade reinigen	8
------------------	---

Storingen

Storingstabel	9
---------------	---

Milieuaspecten

Verpakking en toestel afdanken	10
--------------------------------	----

Inleiding

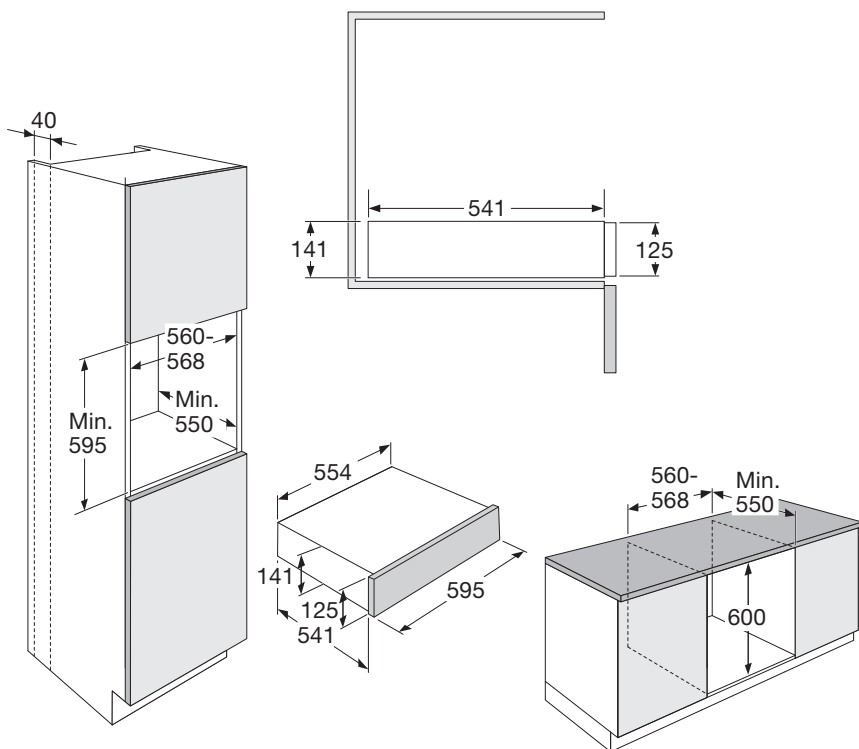
Gefeliciteerd met uw keuze voor deze lade. Lees deze handleiding door voordat u de lade in gebruik neemt en berg de handleiding daarna veilig op voor toekomstig gebruik.

Installatie

- Zorg bij aansluiting van de lade altijd dat de aansluiting ook na installatie toegankelijk is voor noodgevallen.
- Zorg ervoor dat de stekker op een geaard stopcontact wordt aangesloten.

Inbouw

1. Controleer de lade na het uitpakken. Installeer de lade niet als deze beschadigd is, maar neem contact op met uw leverancier.
2. Verwijder vóór het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal uit de binnenruimte van de lade.
3. Schuif de lade in de nis van het keukenmeubel. Controleer of de behuizing van de lade goed op zijn plaats komt te zitten.
4. Open de lade en bevestig de lade aan de zijwanden van het meubel met de 2 meegeleverde schroeven.



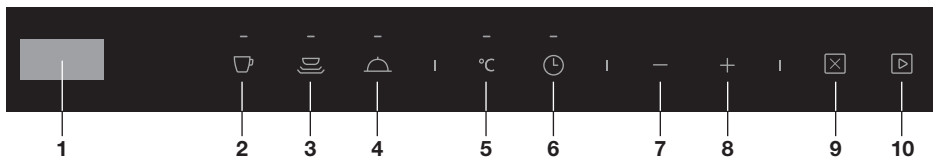
Vóór het eerste gebruik

- Reinig vóór het eerste gebruik de lade met een vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddel of sterk geurende schoonmaakmiddelen.
- Laat daarna de warmhoudlade minimaal 2 uur op de maximale temperatuur verwarmen.



Tijdens het eerste opwarmen kunnen geurtjes en rook ontstaan. De keuken moet daarom tijdens deze eerste werking goed geventileerd worden.

Bedieningspaneel



1. Display
2. Kopjes en glazen verwarmen
3. Borden verwarmen
4. Gerechten warmhouden
5. Temperatuurtoets
6. Timertoets
7. Min (-) toets voor temperatuur en timer
8. Plus (+) toets voor temperatuur en timer
9. Stoptoets
10. Starttoets

De warmhoudlade gebruiken



- Leun niet of ga niet zitten op de open lade. De schuifrails kunnen beschadigd raken.
- De maximale belasting van de lade is 25 kg.

1. Open de lade door kort op het frontpaneel te drukken.
 - De lade staat nu stand-by; op het display verschijnt '0'.
2. Plaats het servies of gerecht in de lade en kies het gewenste programma.
 - De ingestelde temperatuur verschijnt in de display.
 - Elk programma heeft zijn eigen temperatuurbereik (zie tabel). De in de fabriek ingestelde aanbevolen temperaturen zijn vet gedrukt. De temperatuur kan in stappen van 5 °C worden gewijzigd.

Temperatuur °C*		
		
40	60	60
45	65	65
50	70	70
55	75	75
60	80	80
65	/	/
70	/	/

* Geschatte temperatuurwaarden, gemeten in het midden van de lade wanneer deze leeg is.

3. Stel de gewenste temperatuur in met de min (-) toets of plus (+) toets.
4. Druk op de timertoets en stel de gewenste verwarmingstijd in met de min (-) toets of plus (+) toets.
 - De timer kan ingesteld worden van 1 uur tot 5 uur, in stappen van een uur.
5. Druk op de starttoets om de instellingen te bewaren.
6. Sluit de lade door op het frontpaneel te drukken.
 - Na het sluiten van de lade wordt het opwarmen gestart.
 - Als de ingestelde verwarmingstijd is afgelopen, stopt het verwarmingssysteem.



- Als u het geselecteerde programma wilt aanpassen, opent u de lade. U kunt een ander programma kiezen of de temperatuur of verwarmingstijd aanpassen.
- Als u het geselecteerde programma wilt onderbreken, opent u de lade en drukt u op de stop-toets. De lade gaat naar stand-by.
- Als u op de stop-toets drukt tijdens het instellen, worden de instellingen geannuleerd. De lade gaat naar stand-by.

De lade reinigen

- Reinig en droog het gehele apparaat na elk gebruik.
- Reinig alle oppervlakken met een zachte doek en warm water met zeep.
- Veeg na met een schone natte doek en droog de oppervlakken af.



Belangrijk!

- Laat het apparaat afkoelen tot een veilige temperatuur voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik NOOIT schurende schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen.
- Gebruik GEEN hogedruk- of stoomreiniger om de lade schoon te maken.
- Verwijder eventuele vervuiling onmiddellijk. Als u dit niet doet, kan het onmogelijk worden om het te verwijderen en kunnen de oppervlakken veranderen of verkleuren.
- Alle oppervlakken zijn krasgevoelig. Krassen op glasoppervlakken kunnen zelfs breuk veroorzaken.
- Contact met ongeschikte reinigingsmiddelen kan de oppervlakken aantasten of verkleuren.

STORINGEN

Storingstabel

Wanneer u twijfelt over de goede werking van uw toestel betekent dit niet automatisch dat er een defect is. Controleer in elk geval de volgende punten in onderstaande tabel.

Probleem	Mogelijk oorzaak	Oplossing
Het apparaat warmt niet op.	Het apparaat is niet correct aangesloten op het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
	Defecte stroomonderbreker.	Kijk in de zekeringkast en controleer of de stroomonderbreker van het apparaat werkt. Indien het apparaat na het resetten van de zekering in de zekeringkast en het opnieuw inschakelen van het apparaat nog steeds niet opwarmt, neem dan contact op met de servicedienst.
Het eten of het serviesgoed is niet warm genoeg.	De functie voor het warmhouden van voedsel/ serviesgoed is niet geselecteerd.	Selecteer de juiste functie.
	De temperatuurinstelling is te laag.	Selecteer een hogere temperatuur.
	De ventilatieopeningen zijn afgedekt.	Zorg ervoor dat de lucht vrij kan circuleren.
Het eten of serviesgoed is te warm.	De functie voor het warmhouden van voedsel/ serviesgoed is niet geselecteerd.	Selecteer de juiste functie.
	De temperatuurinstelling is te hoog.	Selecteer een lagere temperatuur.
Er is een geluid hoorbaar wanneer de lade wordt gebruikt.	Het geluid wordt veroorzaakt door de ventilator die de warmte gelijkmatig door de lade verdeelt. De ventilator werkt met tussenpozen.	Dit is geen fout. Normale werking.

In alle andere gevallen; bel de servicedienst.

Verpakking en toestel afdanken

Dit toestel is gemaakt van duurzame materialen. Het toestel moet aan het einde van zijn levensduur op verantwoorde wijze worden afgedankt. Informeer bij de plaatselijke autoriteiten hoe u dit kunt doen.



Zie ook het hoofdstuk 'Verwijdering' in de veiligheidsvoorschriften.

De verpakking van het toestel is recyclebaar. Mogelijk zijn de volgende materialen gebruikt:

- Karton.
- Polyethyleenfolie (PE).
- CFC-vrij polystyreen (hard PS-schuim).

Deze materialen moeten op verantwoorde wijze en conform de overheidsvoorschriften worden afgedankt.



Het toestel is gemarkeerd met een vuilnisbaksymbool met een kruis erdoor om u erop te wijzen dat elektrische huishoudelijke apparaten afzonderlijk moeten worden afgedankt. Dit houdt in dat het toestel aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil mag worden meegegeven. Het toestel moet naar een speciale gemeentelijke afvalverwerkingslocatie voor gescheiden afval worden gebracht of naar een dealer die deze service verleent.

Negatieve gevolgen voor mens en milieu worden voorkomen door huishoudelijke apparaten apart in te zamelen en op de juiste wijze af te danken. Dit zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat, kunnen worden teruggewonnen en aanzienlijke besparingen op energie en grondstoffen kunnen worden gerealiseerd.



Verklaring van conformiteit

Wij verklaren dat onze producten voldoen aan de van toepassing zijnde Europese richtlijnen, verordeningen en voorschriften, evenals aan de eisen die staan beschreven in de normen waarnaar wordt verwezen.

SOMMAIRE

Votre tiroir

Introduction	4
Installation	4
Encastrément	5
Avant la première utilisation	5
Panneau de commande	6

Commandes

Programmes automatiques	6
Utilisation du tiroir chauffant	8

Entretien

Nettoyage du tiroir	10
---------------------	----

Introduction

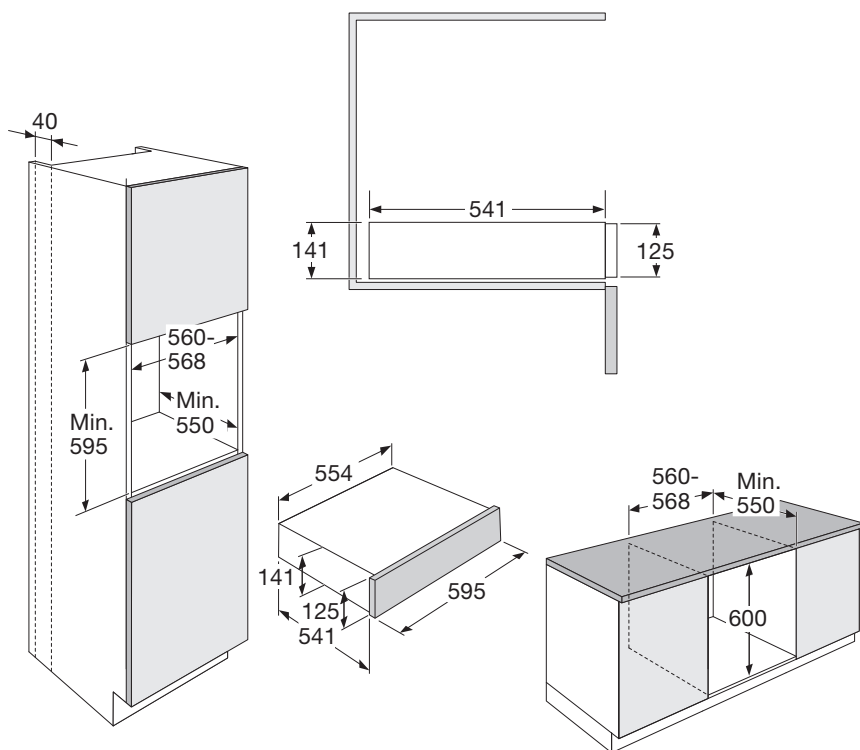
Nous vous félicitons d'avoir choisi ce tiroir. Avant d'utiliser le tiroir, lisez ce mode d'emploi et rangez-le en lieu sûr pour une utilisation ultérieure.

Installation

- Lors du branchement du tiroir, veillez à ce que la prise soit toujours accessible en cas d'urgence, même après l'installation.
- Assurez-vous que la fiche est branchée sur une prise de courant avec mise à la terre.

Encastrement

1. Vérifiez le tiroir après le déballage. N'installez pas le tiroir s'il est endommagé, mais prenez contact avec votre fournisseur.
2. Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage de l'intérieur du tiroir.
3. Glissez le tiroir dans la niche du meuble de cuisine. Vérifier que l'encadrement du tiroir est bien en place.
4. Ouvrez le tiroir et fixez-le aux parois latérales du meuble à l'aide des 2 vis fournies.



VOTRE TIROIR

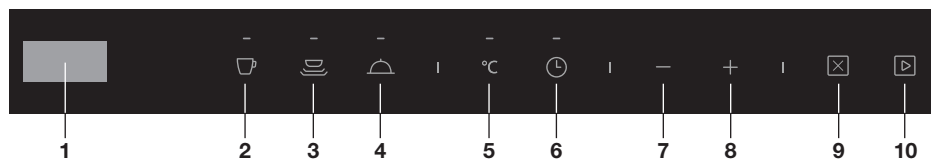
Avant la première utilisation

- Avant la première utilisation, nettoyez le tiroir avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits à récurer ou de produits d'entretien dégageant une forte odeur.
- Laissez ensuite le tiroir chauffant chauffer à la température maximale pendant au moins 2 heures.



Pendant le chauffage initial, des odeurs et de la fumée peuvent se dégager. La cuisine doit donc être bien ventilée pendant cette phase initiale.

Panneau de commande



1. Affichage
2. Réchauffer des tasses et des verres
3. Réchauffer des assiettes
4. Garder des plats au chaud
5. Touche de température
6. Touche de la minuterie
7. Touche moins (-) pour la température et la minuterie
8. Touche plus (+) pour la température et la minuterie
9. Touche d'arrêt
10. Touche de démarrage

Utilisation du tiroir chauffant



- Ne vous appuyez pas ou ne vous asseyez pas sur le tiroir ouvert. Ceci risque d'endommager les glissières.
- La charge maximale sur le tiroir est de 25 kg.

- Ouvrez le tiroir en appuyant brièvement sur le panneau avant.
 - ▷ Le tiroir est maintenant en veille ; "0" apparaît à l'affichage.
- Placez la vaisselle ou le plat dans le tiroir
 - ▷ La température réglée apparaît sur l'affichage.
 - ▷ Chaque programme a sa propre plage de température (voir tableau). Les températures recommandées en usine sont en gras. La température peut être modifiée par incréments de 5 °C.

Temperature °C*		
		
40	60	60
45	65	65
50	70	70
55	75	75
60	80	80
65	/	/
70	/	/

* Valeurs estimées de la température mesurée au milieu du tiroir lorsqu'il est vide.

- Réglez la température souhaitée à l'aide de la touche moins (-) ou plus (+).
- Appuyez sur la touche de la minuterie et réglez la durée de chauffage souhaitée à l'aide de la touche moins (-) ou plus (+).
 - ▷ La minuterie peut être réglée de 1 heure à 5 heures, par incréments d'une heure.
- Appuyez sur la touche de démarrage pour enregistrer les réglages.
- Fermez le tiroir en appuyant sur le panneau avant.
 - ▷ Après avoir fermé le tiroir, le chauffage démarre.
 - ▷ Lorsque la durée de chauffe programmée est dépassée, le système de chauffe s'arrête.



- Si vous souhaitez modifier le programme sélectionné, ouvrez le tiroir. Vous pouvez sélectionner un autre programme ou ajuster la température ou la durée de chauffage.
- Si vous souhaitez interrompre le programme sélectionné, ouvrez le tiroir et appuyez sur la touche stop. Le tiroir se met en veille.
- Si vous appuyez sur la touche stop pendant le réglage, les réglages sont annulés. Le tiroir se met en veille.

Nettoyage du tiroir

- Nettoyez et séchez l'ensemble de l'appareil après chaque utilisation.
- Nettoyez toutes les surfaces avec un chiffon doux et de l'eau chaude savonneuse.
- Essuyez les surfaces avec un chiffon humide propre et séchez-les.



Important !

- Laissez l'appareil refroidir à une température sûre avant de le nettoyer.
- N'utilisez JAMAIS de produits abrasifs ni de solvants chimiques.
- N'utilisez PAS de nettoyeur à haute pression ou à vapeur pour nettoyer le tiroir.
- Éliminez immédiatement toute salissure. Si cela n'est pas fait, il pourrait devenir impossible à retirer et entraîner une altération ou une décoloration des surfaces.
- Toutes les surfaces sont sensibles aux rayures. Des rayures sur les surfaces vitrées pourraient même provoquer une casse.
- Le contact avec des produits de nettoyage inappropriés peut altérer ou décolorer les surfaces.

PROBLÈMES

Tableau des problèmes

En cas de doutes quant au bon fonctionnement de votre appareil, n'en déduisez pas systématiquement qu'il est défectueux. Nous vous recommandons dans tous les cas de vérifier les points figurant dans le tableau suivant.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne chauffe pas.	L'appareil n'est pas correctement branché et allumé sur la prise secteur.	Insérez la fiche et allumez sur la prise.
	Le fusible secteur s'est déclenché.	Réinitialisez le déclencheur dans le boîtier à fusibles secteur (capacité minimale du fusible - voir plaque signalétique). Si, après avoir réinitialisé le déclencheur du boîtier à fusibles secteur et rallumé l'appareil, l'appareil ne chauffe toujours pas, contactez le service après-vente.
Les aliments ou la vaisselle ne sont pas assez chauds.	La fonction de maintien au chaud des aliments ou de la vaisselle n'est pas sélectionnée.	Sélectionnez la fonction correcte.
	Le réglage de la température est trop bas.	Sélectionnez une température plus élevée.
	Les bouches d'aération sont couvertes.	Assurez-vous que l'air peut circuler librement.
La nourriture ou la vaisselle est trop chaude.	La fonction de maintien au chaud des aliments ou de la vaisselle n'est pas sélectionnée.	Sélectionnez la fonction correcte.
	Le réglage de la température est trop élevé.	Sélectionnez une température plus basse.
Un bruit peut être entendu lorsque le tiroir est utilisé.	Le bruit est causé par le ventilateur qui répartit la chaleur uniformément dans le tiroir. Le ventilateur fonctionne à intervalles réguliers lorsque les fonctions de maintien au chaud et de cuisson à basse température sont utilisées.	Ce n'est pas une faute.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez le service après-vente.

Mise au rebut de l'appareil et de l'emballage

Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux durables. Il doit être mis au rebut de manière responsable à la fin de son cycle de service. Prenez contact avec les autorités locales pour en savoir plus sur la manière de procéder.



Consultez également le chapitre « Mise au rebut » dans les consignes de sécurité.

L'emballage de l'appareil est recyclable. Il est susceptible de contenir les matériaux suivants :

- carton,
- film polyéthylène (PE),
- polystyrène exempt de CFC (mousse PS rigide).

Éliminez ces matériaux de manière responsable et conformément aux réglementations locales en vigueur.



Cet appareil porte le symbole d'une poubelle barrée d'une croix afin d'attirer votre attention sur le tri sélectif et la nécessité d'éliminer les appareils ménagers domestiques séparément des ordures ménagères. Cela signifie qu'à la fin de son cycle de service, l'appareil ne peut pas être mis au rebut avec les déchets ménagers non sujets au tri sélectif. Cet appareil doit être déposé dans un centre municipal spécial de collecte et de tri des déchets, ou chez un revendeur assurant ce service.

La collecte et la mise au rebut séparées des appareils ménagers évitent les conséquences néfastes pour la santé et l'environnement. Cela permet de récupérer et de recycler les matériaux constitutifs de l'appareil afin de réaliser des économies substantielles d'énergie et de matières brutes.



Déclaration de conformité

Nous déclarons par la présente que nos produits satisfont aux directives, réglementations et exigences européennes en vigueur ainsi qu'aux exigences mentionnées dans les normes auxquelles il est fait référence.

INHALTSANGABE

Ihre Schublade

Einleitung	4
Installation	4
Einbau	5
Vor der ersten Verwendung	5
Bedienfeld	6

Bedienung

Automatische Programme	7
Verwendung der Warmhalteschublade	8

Pflege

Schublade reinigen	10
--------------------	----

Einleitung

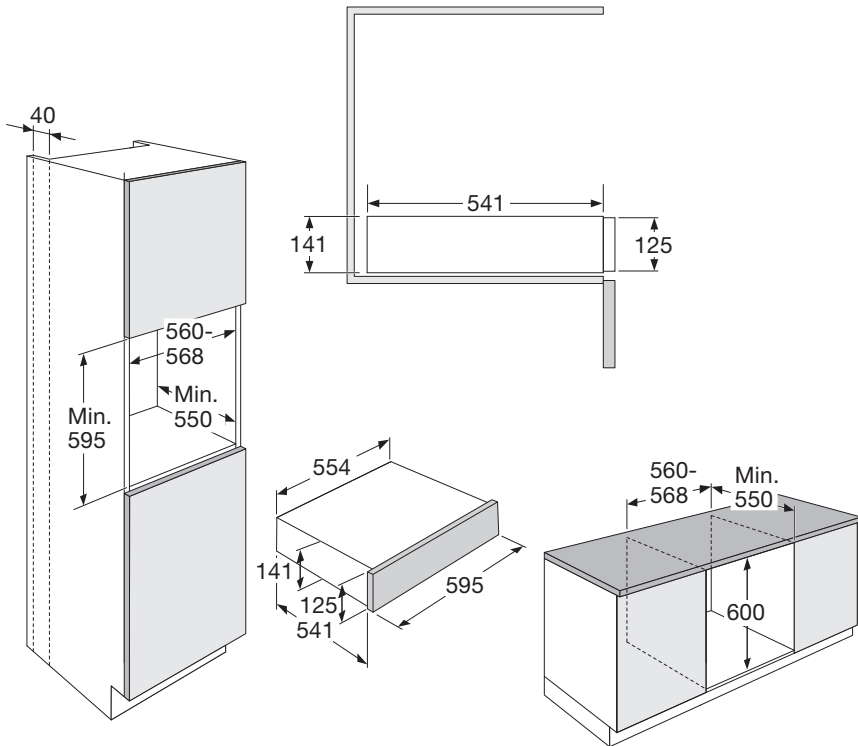
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieser Schublade. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Schublade verwenden, und heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung gut auf.

Installation

- Achten Sie beim Anschließen der Schublade darauf, dass der Anschluss auch nach der Installation in Notfällen zugänglich ist.
- Achten Sie darauf, dass der Stecker an eine geerdete Steckdose angeschlossen wird.

Einbau

1. Kontrollieren Sie die Schublade nach dem Auspacken. Installieren Sie die Schublade nicht, wenn diese beschädigt ist, sondern wenden Sie sich an Ihren Lieferanten.
2. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial aus dem Inneren der Schublade.
3. Schieben Sie die Schublade in die Nische des Küchenmöbels. Überprüfen Sie, ob das Schubladengehäuse gut in der Nische sitzt.
4. Öffnen Sie die Schublade und befestigen Sie diese an den Seitenwänden des Möbels mithilfe der zwei mitgelieferten Schrauben.



IHRE SCHUBLADE

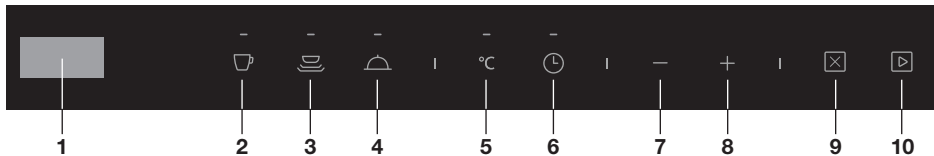
Vor der ersten Inbetriebnahme

- Reinigen Sie die Schublade vor dem ersten Gebrauch mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder stark riechende Reinigungsmittel.
- Lassen Sie die Warmhalteschublade danach mindestens zwei Stunden auf maximaler Temperatur heizen.



Während des ersten Aufheizens kann es zu Geruchs- und Rauchentwicklung kommen. Die Küche sollte daher während dieses Vorgangs gut belüftet sein.

Bedienfeld



1. Display
2. Tassen und Gläser vorwärmen
3. Teller vorwärmen
4. Speisen warmhalten
5. Temperatur-Taste
6. Timer-Taste
7. Minus-Taste für Temperatur und Timer
8. Plus-Taste für Temperatur und Timer
9. Stop-Taste
10. Start-Taste

Verwendung der Warmhalteschublade



- Lehen oder setzen Sie sich nicht auf die geöffnete Schublade. Die Schienen können beschädigt werden.
- Die maximale Belastung der Schublade beträgt 25 kg.

1. Öffnen Sie die Schublade durch einen kurzen Druck auf die Frontblende.
 - ▷ Die Schublade befindet sich jetzt im Standby-Modus; auf dem Display erscheint "0".
2. Stellen Sie das Geschirr oder das Gericht in die Schublade und wählen Sie das gewünschte Programm.
 - ▷ Die eingestellte Temperatur erscheint auf dem Display.
 - ▷ Jedes Programm hat seinen eigenen Temperaturbereich (siehe Tabelle). Die werkseitig eingestellten empfohlenen Temperaturen sind fett gedruckt. Die Temperatur kann in 5 °C-Schritten verändert werden.

Temperatur °C*		
		
40	60	60
45	65	65
50	70	70
55	75	75
60	80	80
65	/	/
70	/	/

* Geschätzte Temperaturwerte, gemessen in der Mitte der leeren Schublade.

3. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Minus-Taste oder der Plus-Taste ein.
4. Drücken Sie die Timer-Taste und stellen Sie die gewünschte Heizzeit mit der Minus-Taste oder der Plus-Taste ein.
 - ▷ Der Timer kann von 1 Stunde bis 5 Stunden eingestellt werden, in Schritten von einer Stunde.
5. Drücken Sie die Start-Taste, um die Einstellungen zu speichern.
6. Schließen Sie die Schublade durch einen Druck auf die Frontblende.
 - ▷ Nach dem Schließen der Schublade beginnt der Heizvorgang.
 - ▷ Wenn die eingestellte Erwärmungsdauer abgelaufen ist, schaltet sich das Heizsystem ab.



- Wenn Sie das gewählte Programm ändern möchten, öffnen Sie die Schublade. Sie können ein anderes Programm wählen oder die Temperatur oder die Heizzeit einstellen.
- Wenn Sie das gewählte Programm unterbrechen möchten, öffnen Sie die Schublade und drücken Sie die Stop-Taste. Die Schublade schaltet auf Standby.
- Wenn Sie während der Einstellung die Stop-Taste drücken, werden die Einstellungen abgebrochen. Die Schublade schaltet in den Standby-Modus.

Schublade reinigen

- Das gesamte Gerät nach jedem Gebrauch reinigen und trocknen.
- Reinigen Sie alle Oberflächen mit einem weichen Tuch und warmem Seifenwasser.
- Wischen Sie mit einem sauberen, feuchten Tuch nach und trocknen Sie die Oberflächen ab.



Wichtig!

- Das Gerät vor dem Reinigen auf eine sichere Temperatur abkühlen lassen.
- Verwenden Sie NIEMALS scheuernde Reinigungsmittel oder chemische Lösungsmittel.
- Verwenden Sie KEINE Hochdruck- oder Dampfreiniger, um die Schublade zu reinigen.
- Verunreinigungen sofort entfernen. Andernfalls können sie sich nicht mehr entfernen lassen und zu Oberflächenveränderungen oder -verfärbungen führen.
- Alle Oberflächen sind kratzempfindlich. Kratzer auf Glasoberflächen können sogar zum Bruch führen.
- Der Kontakt mit ungeeigneten Reinigungsmitteln kann Oberflächenveränderungen oder -verfärbungen verursachen.

Störungstabelle

Wenn Sie Zweifel an der Funktion des Geräts haben, muss dies nicht automatisch bedeuten, dass es defekt ist. Wir empfehlen, zuerst die Punkte der folgenden Tabelle zu prüfen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät heizt nicht auf.	Das Gerät ist nicht richtig an die Netzsteckdose angeschlossen und eingeschaltet.	Stecker einstecken und an der Steckdose einschalten.
	Die Netzsicherung hat ausgelöst.	Schutzschalter im Netzsicherungskasten zurücksetzen (Mindestsicherungswert - siehe Typenschild). Wenn das Gerät nach dem Zurücksetzen des Schutzschalters im Hauptsicherungskasten und erneutem Einschalten immer noch nicht aufheizt, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Die Speisen oder das Geschirr sind nicht heiß genug.	Die Funktion zum Warmhalten von Speisen oder Geschirr ist nicht gewählt.	Wählen Sie die richtige Funktion.
	Die Temperatureinstellung ist zu niedrig.	Wählen Sie eine höhere Temperatur.
		Stellen Sie sicher, dass die Luft frei zirkulieren kann.
Die Speisen oder das Geschirr sind zu heiß.	Die Funktion zum Warmhalten von Speisen oder Geschirr ist nicht gewählt.	Wählen Sie die richtige Funktion.
	Die Temperatureinstellung ist zu hoch.	Wählen Sie eine niedrigere Temperatur.
Bei der Benutzung der Schublade ist ein Geräusch zu hören.	Das Geräusch wird durch den Lüfter verursacht, der die Wärme gleichmäßig in der Schublade verteilt. Der Lüfter läuft in Intervallen, wenn die Funktionen zum Warmhalten und Niedertemperaturgaren genutzt werden.	Dies ist kein Fehler.

Wenn sich das Problem nicht lösen lässt, kontaktieren Sie den Kundendienst.

Entsorgung von Gerät und Verpackung

Bei der Herstellung dieses Geräts wurden nachhaltige Materialien verwendet. Nach Ablauf seiner Nutzungsdauer muss das Gerät umweltgerecht entsorgt werden. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie von den zuständigen Behörden.



Siehe auch Abschnitt „Entsorgung“ in den Sicherheitshinweisen.

Die Verpackung des Geräts ist wiederverwertbar. Folgende Materialien können verwendet worden sein:

- Karton
- Polyethylenfolie (PE)
- FCKW-freies Polystyrol (PS-Hartschaum)

Entsorgen Sie diese Materialien umweltgerecht und gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.



Das Gerät ist mit dem Symbol einer durchstrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektrogeräte getrennt entsorgt werden müssen. Das Gerät darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät bei einem kommunalen Abfallsammelpunkt oder bei Ihrem Händler ab.

Durch die getrennte Entsorgung von Haushaltgeräten werden Umwelt- und Gesundheitsschäden vermieden. Die bei der Herstellung dieses Geräts verwendeten Materialien lassen sich wiederverwerten, wodurch sich erhebliche Mengen an Energie und Rohstoffen einsparen lassen.



Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass unsere Produkte den einschlägigen europäischen Richtlinien, Normen und Vorschriften entsprechen sowie sämtliche Normen einhalten, auf welche diese verweisen.

CONTENTS

Your drawer

Introduction	4
Installation	4
Building in	5
Before using the appliance for the first time	5
Control panel	6

Operation

Automatic programs	7
Using the warming drawer	8

Maintenance

Cleaning the drawer	10
---------------------	----

Introduction

Congratulations on choosing this drawer. Read these instructions thoroughly before you first use the drawer, and keep the instructions for future use.

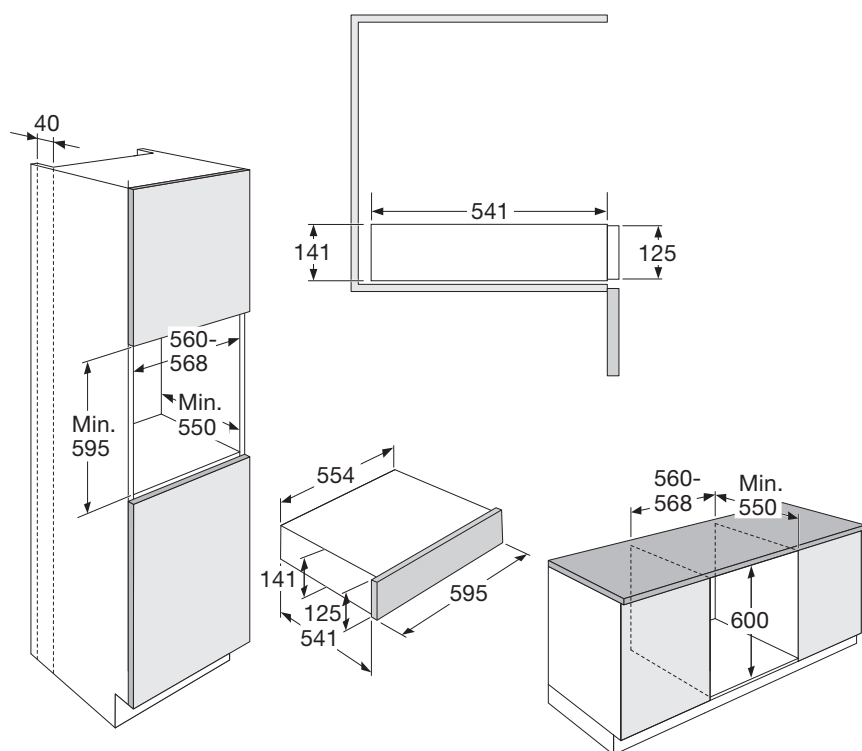
Installation

- When connecting the drawer, always ensure that the connection is accessible for emergencies, even after installation.
- Make sure the plug is connected to an earthed socket.

YOUR DRAWER

Building in

1. Check the drawer after unpacking. Do not install the drawer if it is damaged; contact your supplier.
2. Before first use, remove all packaging material from inside the drawer.
3. Slide the drawer into the niche of the kitchen cabinet. Check that the drawer housing is positioned properly.
4. Open the drawer and fasten it to the side walls of the cabinet using the 2 screws provided.



YOUR DRAWER

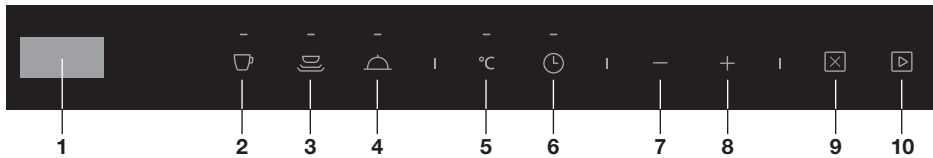
Before using the appliance for the first time

- Clean the drawer with a damp cloth before first use. Do not use abrasive or strong-smelling detergents.
- Then let the warming drawer heat at the maximum temperature for at least 2 hours.



During initial heating, odours and smoke may occur. The kitchen should therefore be well ventilated during this initial operation.

Control panel



1. Display
2. Heating cups and glasses
3. Heating plates
4. Keeping food warm
5. Temperature key
6. Timer key
7. Minus (-) key for temperature and timer
8. Plus (+) key for temperature and timer
9. Stop key
10. Start key

Using the warming drawer



- Do not lean or sit on the open drawer. Otherwise, the slide rails may be damaged.
- The drawer can carry a maximum weight of 25 kg.

1. Open the drawer by pressing briefly on the front panel.
 - The drawer is now in standby mode; the display shows '0'.
2. Place the crockery or dish in the drawer and choose the desired programme.
 - The set temperature is shown in the display.
 - Each programme has its own temperature range (see table). The factory-set recommended temperatures are in bold. The temperature can be changed in 5 °C increments.

Temperature °C*		
		
40	60	60
45	65	65
50	70	70
55	75	75
60	80	80
65	/	/
70	/	/

* Approximate temperature values, measured in the middle of the drawer when empty.

3. Set the desired temperature with the minus (-) key or plus (+) key.
4. Touch the timer key and set the desired heating time with the minus (-) key or plus (+) key.
 - The timer can be set from 1 hour to 5 hours, in one-hour increments.
5. Touch the start key to save the settings.
6. Close the drawer by pressing the front panel.
 - After closing the drawer, the heating is started.
 - When the set heating time is over, the heating system stops.



- If you want to change the selected programme, open the drawer. You can select another programme or adjust the temperature or heating time.
- If you want to interrupt the selected programme, open the drawer and touch the stop key. The drawer goes to standby.
- If you touch the stop key while setting, the settings are cancelled. The drawer goes to standby.

Cleaning the drawer

- Clean and dry the entire appliance after each use.
- Clean all surfaces with a soft cloth and warm soapy water.
- Wipe with a clean wet cloth afterwards and dry the surfaces.



Important:

- Allow the appliance to cool down to a safe temperature before cleaning.
- NEVER use abrasive cleaning agents or chemical solvents.
- DO NOT use a pressure washer or steam cleaner to clean the drawer.
- Remove any soiling immediately. If this is not done, it might become impossible to remove and could cause the surfaces to alter or discolour.
- All surfaces are susceptible to scratching. Scratches on glass surfaces could even cause a breakage.
- Contact with unsuitable cleaning agents can alter or discolour the surfaces.

FAULTS

Faults table

When you have any doubts about whether your appliance is working properly you should not immediately assume that it is defective. We recommend that you should in any case check the points in the following table.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not heat up.	The appliance is not correctly plugged in and switched on at the mains socket.	Insert the plug and switch on at the socket.
	The mains fuse has tripped.	Reset the trip switch in the mains fuse box (minimum fuse rating - see data plate). If, after resetting the trip switch in the mains fuse box and switching the appliance back on, the appliance will still not heat up, contact the service centre.
The food or crockery is not hot enough.	The function for keeping food or crockery warm is not selected.	Select the correct function.
	The temperature setting is too low.	Select a higher temperature.
	The vents are covered.	Ensure that the air can circulate freely.
The food is too hot.	The function for keeping food or crockery warm is not selected.	Select the correct function.
	The temperature setting is too high.	Select a lower temperature.
A noise can be heard when the drawer is being used.	The noise is caused by the fan which distributes the heat evenly through the drawer. The fan operates at intervals when the functions for keeping food warm and low temperature cooking are being used.	This is not a fault.

If you are unable to solve the problem then contact the service centre.

Disposal of packaging and appliance

This appliance is made from sustainable materials. This appliance must be disposed of in a responsible manner at the end of its service life. Contact the local authorities for information about the method.



See also the chapter 'Disposal' in the Safety instructions.

The packaging of the appliance is recyclable. The following materials may have been used:

- Cardboard.
- Polyethylene foil (PE).
- CFC-free polystyrene (hard PS foam).

These materials must be disposed of in a responsible manner and in accordance with government regulations.



The appliance is marked with a crossed out wheeled bin symbol to draw your attention to the requirement for the separate disposal of domestic electrical appliances. This means that the appliance may not be disposed of in unsorted household waste at the end of its service life. The appliance must be taken to a special municipal waste processing location for separated waste or to a dealer who provides this service.

Collecting and disposing of domestic appliances separately avoids detrimental consequences for humans and the environment. This ensures that the materials used to make the appliance can be recovered and that substantial savings in the use of energy and raw materials can be achieved.



Declaration of conformity

We hereby declare that our products conform to the applicable European Directives, Regulations and requirements, as well as all requirements in the standards to which reference is made.



Houd, wanneer u contact opneemt met de serviceafdeling, het complete
typenummer bij de hand.

En cas de contact avec le service après-vente, ayez auprès de vous le numéro de type complet.

Halten Sie die vollständige Typennummer bereit,
wenn Sie mit der Kundendienstabteilung Kontakt aufnehmen.

When contacting the service department,
have the complete type number to hand.

Adressen en telefoonnummers van de serviceorganisatie vindt u op de garantiekaart.

Les adresses et les numéros de téléphone du service après-vente se trouvent sur la
carte de garantie.

Adressen und Telefonnummern der Kundendienstorganisation finden Sie auf der Garantiekarte.

You will find the addresses and phone numbers of the service organisation on the
guarantee card.

www.etna.nl

www.etna.be



935898

935898 / VER 1 / 23-07-2024